



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici  
e Culturali Comparati

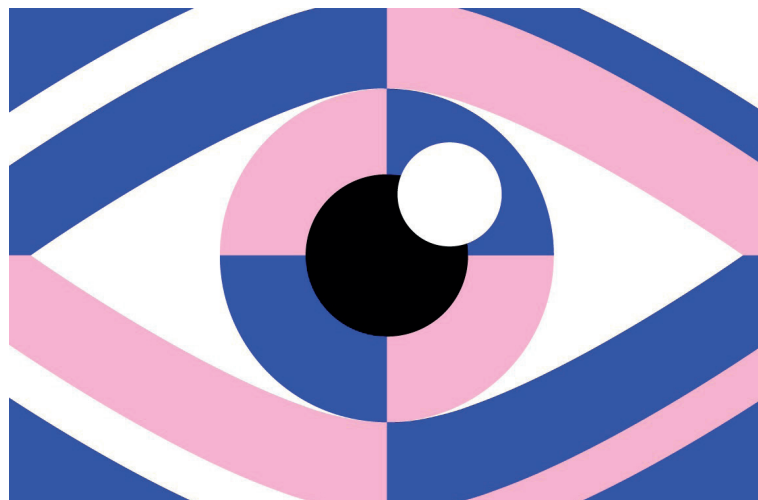


image: freepik

**Comitato scientifico-organizzativo:**

Antonella Bove, Maria Andrea Carboni,  
Eleonora Digiorgio, Giorgia Fattori,  
Felicita Gelmini, Federica Marengi,  
Emma Quiriconi, Francesca Zanotti

**Per informazioni e registrazione:**



IX Convegno dottorale

**Dare voce,  
farsi voce,  
vedere voci.**

Prospettive linguistiche,  
letterarie, educative e  
traduttologiche

**13-14 novembre 2025**

Sala B, Ca' Bernardo

Dorsoduro 3199, Venezia

## 13 NOVEMBRE 2025

\*(servizio di interpretariato Italiano-LIS garantito)

14:00 - 14:15

### Registrazione dei partecipanti

**Saluti di benvenuto e apertura dei lavori** (1^ giornata)

14:15 - 15:00

*Relatore invitato* **Mirko Pasquotto** (Università Ca' Foscari Venezia)

15:00 - 15:15

### Sessione domande e risposte

15:15 - 15:55

**Chiara Albertazzi**, *Voci dalla Galizia: la traduzione editoriale come strumento di visibilizzazione delle letterature minorizzate*

**Carmelita D'Alessio**, *Tradurre la rivolta: femminicidio e giustizia patriarcale nel romanzo El artículo 438 di Carmen de Burgos*

15:55 - 16:05

### Sessione domande e risposte

16:05 - 17:00

### Pausa caffè

17:00 - 18:00

**Luca Bottone**, *Chatbot, pubblici svantaggiati, detenuti stranieri: prime impressioni e riflessioni di potenziali tutor*

**Anna Mantovani**, *Dare voce al multilinguismo attraverso i questionari: bisogni, strategie e richieste per un apprendimento inclusivo*

**Nicoletta Cirotta**, *Voce agli studenti: sfide e strategie nell'acquisizione della letto-scrittura del cinese L2 per apprendenti italofofoni poor-readers*

18:00 - 18:20

### Sessione domande e risposte

18:20 - 18:30

### Chiusura dei lavori 1^ giornata

19:00

### Cena sociale

## 14 NOVEMBRE 2025

09:00 - 09:15

**Saluti di benvenuto e apertura dei lavori** (2^ giornata)

09:15 - 10:00

*Relatore invitato* **William Boelhower** (Louisiana State University)

10:00 - 10:15

### Sessione domande e risposte

10:15 - 11:00

### Pausa caffè

11:00 - 12:00

**Laura Herges**, *"Poetry is born of suffering:" the Voices of Guantanamo and the Rehumanization of the Tortured*

**Lara Righi**, *Unsilencing the Soviet Traumatic Memory in Sasha Filipenko's Former Son*

**Stefano Bracci Testasecca**, *Arguing in a Different Voice: Heteronimity in Essayistic Writing*

12:00 - 12:20

### Sessione domande e risposte

12:30 - 14:30

### Pausa pranzo

14:30 - 15:10

**Maria Stella Burgio**, *Voicing Authority, Silencing Responsibility: A Corpus Study of Chinese Prefecture-level City Work Report*

**Alberto Orlando**, *«Was ähnelt wohl dem bißchen Ruhme So sehr wie eine Treibhausblume?» Mascha Kaléko e un'identità poetica ai margini*

15:10 - 15:25

### Sessione domande e risposte

15:25 - 16:25

**Concetta Sipione**, *Voci, memoria e identità nel Primo carne di Guðrún: un'analisi narratologica*

**Puddu Francesca**, *Voci dal futuro: la glossopoiesi nella letteratura fantascientifica*

**Rosanna Maggiore**, *La voce delle scrittrici nelle storie letterarie, prima e dopo il dibattito italiano sul canone*

16:25 - 16:45

### Sessione domande e risposte

16:45 - 17:00

### Conclusione dei lavori e saluti finali